

NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ PONIŻSZĄ INSTRUKCJĘ

Uwaga: Dzieci i osoby z niepełnosprawnościami intelektualną muszą korzystać z wyposażenia w towarzystwie opiekuna!

WAŻNE ZABEZPIECZENIA

- Podczas użytkowania 15-calowego oscylacyjnego wentylatora wieżowego, należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
- Urządzenie nadaje się tylko do użytku domowego i zastosowań w pomieszczeniach wewnętrznych.
 - Przed podłączeniem, sprawdź czy napięcie podane na tabliczce znamionowej wentylatora jest takie samo jak w sieci zasilającej.
 - Aby uniknąć porażenia elektrycznego, nie zanurzać jakiegokolwiek części wentylatora w wodzie lub innej cieczy.
 - Niniejszy wentylator przeznaczony jest do użytkowania tylko przez kompetentne osoby dorosłe, a dzieci przez cały czas powinny znajdować się pod nadzorem.
 - Zaleca się odłączenie wentylatora z gniazdka zasilającego, gdy nie jest użytkowany.
 - Zawsze wyciągać wtyczkę wentylatora z gniazdka zasilającego przed czyszczeniem.
 - Kable zasilającego nie można wymienić. Jeśli kabel jest uszkodzony, urządzenie powinno zostać zełomowane.
 - Nie dopuszczaj, aby kabel zwisał z końca stołu lub powierzchni roboczej lub aby dotykał gorących powierzchni.
 - Nie używać urządzenia do celów innych niż jego przeznaczenie.
 - Urządzenie to może być użytkowane przez dzieci w wieku 8 lat lub starsze oraz przez osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub mentalnych lub przez osoby nie posiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić i konserwować urządzenia bez nadzoru.
 - Dzieci w wieku młodszym niż 3 lata, powinny być utrzymywane z dala od urządzenia, chyba że znajdują się pod stałym nadzorem. Dzieci od lat trzech i młodsze niż 8 lat będą tylko wtyczać/wyłączać urządzenie, pod warunkiem, że zostało umieszczone lub zainstalowane w zamierzonej normalnej pozycji roboczej, a dzieci są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci od lat 3 do 8 nie mogą podłączać, regulować ani czyścić urządzenia lub wykonywać zadań z zakresu konserwacji.
 - Nie używać tego wentylatora w najbliższym otoczeniu wanny, prysznicza lub basenu. Nigdy nie umieszczać wentylatora w miejscu, w którym może wpasować do wanny lub innego zbiornika z wodą.
 - W przypadku usterki, nie próbować samodzielnej naprawy wentylatora, ponieważ może to doprowadzić do zagrożenia pożarem lub porażeniem elektrycznym.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Wybrać odpowiednie miejsce dla wentylatora. Zawsze wybierać bezpieczne miejsce zgodne z ważnymi zabezpieczeniami.
- Umieszczając wentylator na stole lub półce, zawsze upewnij się, że przewód zasilający nie wisi tam, gdzie mógłby zostać przypadkowo pociągnięty powodując upadek wentylatora.
- Nie zawieszaj lub montować wentylatora na ścianie lub suficie.
- Podłączyć wtyczkę do odpowiedniego gniazda zasilającego.

KONTROLA PRĘDKOŚCI (A)

- Aby ustawić prędkość, przestawić przełącznik na cyfrę określającą wymaganą prędkość, zgodnie ze wskazaniami:
0 = WYŁĄCZONY
1= Wolno
2 = Średnio
3 = Szybko

FUNKCJA OSCYLACJI

Oscylacje uruchomimy poprzez obrócenie przełącznika przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, wybierając pożądaną prędkość wentylatora.

KONSERWACJA

- Czyszczenia i konserwacji nie mogą dokonywać dzieci bez nadzoru.
- Wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilanie przed montażem lub demontażem i czyszczeniem.
- Utrzymywać odpowietrzniki znajdujące się w tylnej części głównej obudowy w czystości, bez kurzu lub puchu – jeżeli jest to konieczne, użyć odkurzacza w celu usunięcia takich zanieczyszczeń. Nie tworzyć żadnych otworów w celu usunięcia puchu.
- Elementy wentylatora powinny być czyszczone przy użyciu łagodnego mydła oraz wilgotnej szmatki lub gąbki. Nie wolno dopuścić do tego, aby woda lub inna ciecz dostała się do obudowy silnika.
- Dokładnie usunąć mydło przy pomocy czystej wody.

UWAGA: Nie używać ostrych detergentów, chemicznych środków czyszczących lub rozpuszczalników, ponieważ mogą one zniszczyć wykończenie powierzchni elementów wentylatora.

(B) Urządzenie niniejsze jest wyposażone we wtyczkę formowaną lub wielokrotnego użytku BS1363. Bezpiecznik powinien posiadać parametr 3 A oraz powinien być zatwierdzony przez ASTA do użytku z BS1362. Jeżeli konieczna jest wymiana bezpiecznika w formowanej wtyczce, osłona bezpiecznika musi zostać ponownie założona. Urządzenie nie może być używane bez założonej osłony bezpiecznika. Jeśli wtyczka nie nadaje się do użytku, powinna zostać zdemontowana i usunięta z przewodu zasilającego, a następnie prawidłową wtyczkę należy zamontować zgodnie z poniższym opisem. Po usunięciu wtyczki, nie można jej podłączyć do gniazda 13 A i musi być natychmiast zutylizowana. Przewody kabla sieciowego są oznaczone kolorystycznie zgodnie z poniższym kodem: NIEBIESKI = NEUTRALNY, BRAZOWY = POD NAPIĘCIEM. Przewód w kolorze NIEBIESKIM musi zostać podłączony do zacisku we wtyczce, który oznaczony jest literą N lub ma kolor CZARNY. Przewód w kolorze BRAZOWYM musi zostać podłączony do zacisku we wtyczce, który oznaczony jest literą L lub ma kolor CZERWONY.

Główna specyfikacja

Moc: 30W
Napięcie: 220-240V ~ 50Hz

Gwarancja

Niniejszy wentylator jest objęty 24-miesięczną gwarancją, począwszy od dnia zakupu. Gwarancja nie obejmuje jakichkolwiek uszkodzeń spowodowanych nieprawidłową instalacją lub nieprawidłowym użytkowaniem.

Producent:

EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O., UL. GŁÓWNA 142, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND. Wyprodukowano w Chinach.

Utylizacja

Należy utylizować niechciane elementy elektryczne w sposób odpowiedzialny.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

The children and mentally retarded groups must be accompanied by guardian used hereby warned!

IMPORTANT SAFEGUARDS

- When using the 15" Oscillating Tower Fan, the following safety precautions must be followed.
- The appliance is for household and indoor use only.
 - Before plugging in, check that the voltage on the fan rating label is the same as the mains supply.
 - To protect against electric shock, do not immerse any part of the fan in water or other liquid.
 - This fan is intended for use by competent adults only and children should be supervised at all times.
 - It is recommended to unplug the fan from the mains socket when not in use.
 - Always remove from the mains socket before cleaning.
 - The supply cable cannot be replaced. If the cable is damaged the appliance should be scrapped.
 - Do not let the cable hang over the end of a table or work surface, or touch hot surfaces.
 - Do not use the appliance for other than its intended use.
 - This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
 - Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
 - Don't use this fan in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool. Never locate the fan where it may fall into the bath tub or other water container.
 - In case of malfunction, do not try to repair the fan yourself, it may result in a fire hazard or electric shock.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Select a suitable location for the fan. Always choose a safe location in accordance with the Important Safeguards.
- When placing a fan on a table or shelf, always ensure that the power cord does not hang where it can accidentally pulled causing the fan to fall.
- Do not hang or mount the fan on a wall or ceiling.
- Connect the plug to a suitable power socket

SPEED CONTROL

- To adjust the speed turn the dial to the required speed as indicated
- 0 = OFF
- 1= Low
- 2 = Medium
- 3 = High

OSCILLATING FUNCTION

The oscillation of the fan can be started by rotating the dial anti-clockwise selecting the desired fan speed.

MAINTENANCE

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Switch off and unplug from the power supply before assembling or disassembling and cleaning.
- Keep the air vents at the rear of the main body free from dust or fluff– use a vacuum cleaner to remove these when necessary. Do not probe any opening to remove fluff.
- Fan component parts should be cleaned using mild soap and a damp cloth or sponge. Do not allow any water or other liquid to enter the motor housing.
- Thoroughly remove soap film with clean water.

CAUTION: Do not use harsh detergents, chemical cleaners or solvents as they may damage the surface finish of the fan components.

This appliance is fitted with either a moulded or rewirable BS1363 plug. The fuse should be rated at 3 amps and be ASTA approved to BS1362. If the fuse in a moulded plug needs to be changed, the fuse cover must be refitted. The appliance must not be used without the fuse cover fitted. If the plug is unsuitable, it should be dismantled and removed from the supply cord and an appropriate plug fitted as detailed below. If you remove the plug it must not be connected to a 13 amp socket and the plug must be disposed of immediately. The wires of the mains lead are coloured in accordance with the following code: BLUE = NEUTRAL, BROWN = LIVE The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal in your plug which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal in your plug which is marked with the letter L or coloured RED.

Main Specifications

Power: 30W
Voltage: 220-240V ~ 50Hz

Disposal

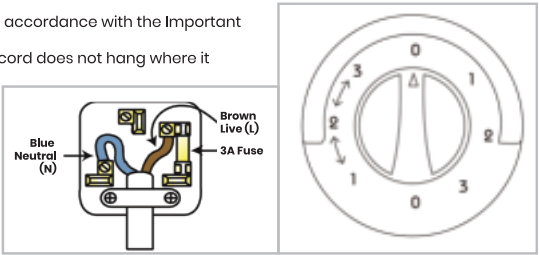
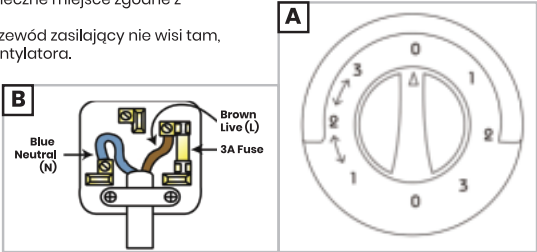
Please dispose of your unwanted electrical items responsibly.

Warranty

This fan is covered by a 24-month warranty, effective from the purchase date. The warranty does not cover any damage that is caused by any incorrect installation or any improper use.

Produced by:

EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O., UL. GŁÓWNA 142, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND. Made in P.R.C.



LESEN SIE BITTE DIESE ANLEITUNG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE GRIFFBEREIT AUF

Kinder und geistig Behinderte dürfen das Gerät mit Begleitung einer Betreuungsperson gebrauchen!

WICHTIGE SCHUTZMASSNAHMEN

- Beachten Sie bei der Verwendung des 15-Zoll schwingenden Turmventilators die nachstehenden Vorsichtsmaßnahmen.
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch und die Verwendung in Innenräumen geeignet.
 - Prüfen Sie vor dem Anschluss, ob die auf dem Typenschild des Ventilators angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
 - Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, tauchen Sie keine Teile des Ventilators in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
 - Dieser Ventilator ist nur für den Gebrauch durch kompetente Erwachsene bestimmt, und Kinder sollten stets unter Aufsicht gehalten werden.
 - Es wird empfohlen, den Ventilator von der Stromversorgung zu trennen, wenn er nicht gebraucht wird.
 - Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Stecker des Ventilators aus der Steckdose.
 - Das Netzkabel kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, sollte das Gerät verschrottet werden.
 - Lassen Sie das Kabel nicht vom Ende des Tisches oder der Arbeitsfläche hängen oder heiße Oberflächen berühren.
 - Das Gerät darf nicht zu anderen Zwecken, als dies aus seiner Bestimmung hervorgeht, eingesetzt werden.
 - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder angewiesen wurden, das Gerät sicher zu verwenden und wenn sie die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen mit diesem Gerät nicht spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen und warten.
 - Kinder unter 3 Jahren sollten von dem Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie stehen unter ständiger Aufsicht. Kinder ab drei Jahren und unter acht Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in seiner vorgesehenen normalen Arbeitsposition platziert oder installiert wurde, wenn di Kinder beaufsichtigt und angewiesen werden, das Gerät sicher zu benutzen und wenn sie die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, einstellen oder reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
 - Verwenden Sie diesen Ventilator nicht in unmittelbarer Nähe eines Bades, Dusche oder Schwimmbeckens. Stellen Sie den Ventilator niemals an einem Ort auf, an dem dieser in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen kann.
 - Versuchen Sie im Falle einer Fehlfunktion nicht, den Ventilator selbst zu reparieren, da dies zu einem Feuer oder einem elektrischen Schlag führen kann.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Wählen Sie einen geeigneten Standort für den Ventilator. Wählen Sie immer einen sicheren Ort, der wichtige Sicherheitsvorkehrungen erfüllt.
- Wenn Sie den Ventilator auf einen Tisch oder ein Regal stellen, achten Sie immer darauf, dass das Netzkabel nicht dort hängt, wo es versehentlich gezogen werden könnte, wodurch der Ventilator herunterfallen könnte.
- Hängen Sie den Ventilator nicht auf oder montieren Sie ihn nicht an der Wand oder Decke.
- Stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose.

GESCHWINDIGKEITSKONTROLLE (A)

Um die Geschwindigkeit einzustellen, stellen Sie den Schalter auf die Ziffer, die die gewünschte Geschwindigkeit angibt, wie angegeben

0 = AUSGESCHALTET

1= Langsam

2 = Mittelschnell

3 = Schnell

SCHWINGUNGSFUNKTION

Die Schwingung des Ventilators kann durch Drehen des Schalters gegen den Uhrzeigersinn gestartet werden, indem die gewünschte Ventilatorgeschwindigkeit gewählt wird.

PFLEGE

- Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie das Gerät montieren oder demontieren und reinigen.
- Halten Sie die Entlüftungsöffnungen an der Rückseite des Hauptgehäuses sauber, ohne Staub oder Fusseln – falls erforderlich, verwenden Sie einen Staubsauger, um solche Verunreinigungen zu entfernen. Machen Sie keine Löcher, um Fusseln zu entfernen.
- Die Ventilatorbestandteile sollten mit milder Seife und einem feuchten Tuch oder Schwamm gereinigt werden. Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Motorgehäuse eindringen.
- Entfernen Sie die Seife gründlich mit sauberem Wasser.

WICHTIGER HINWEIS: Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel, chemischen Reiniger oder Lösungsmittel, da diese die Oberflächenbeschaffenheit der Ventilatorteile beschädigen können. (B)

Dieses Gerät ist mit einem gegossenen oder wiederverwendbaren BS1363-Stecker ausgestattet. Die Sicherung sollte 3 A betragen und für die Verwendung mit BS1362 von ASTA zugelassen sein. Wenn die Sicherung im Formstecker ersetzt werden muss, muss der Sicherungsdeckel wieder aufgesetzt werden. Das Gerät kann ohne die Sicherungsabdeckung nicht verwendet werden. Wenn der Stecker nicht geeignet ist, sollte er zerlegt und vom Netzkabel entfernt werden, und dann sollte der richtige Stecker wie unten beschrieben installiert werden. Wenn der Stecker entfernt wird, kann er nicht an die 13 A-Steckdose angeschlossen werden und muss sofort entsorgt werden.

Hauptspezifikation

Macht: 30W

Spannung: 220-240V ~ 50Hz

Garantie

Dieser Ventilator wird mit einer 24-monatigen Garantie ab dem Kaufdatum geliefert. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch falsche Installation oder Missbrauch entstehen.

Hergestellt von:

EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O., UL. GŁÓWNA 142, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND

Hergestellt in der Volksrepublik China.

Abfallbehandlung

Entsorgen Sie unerwünschte elektrische Komponenten auf verantwortungsvolle Weise.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS

Les enfants et les handicapés mentaux ne peuvent utiliser cet équipement qu'accompagnés d'un tuteur !

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lors de l'utilisation du ventilateur colonne oscillant de 15 pouces, veuillez respecter les précautions suivantes.
- L'appareil ne convient qu'à un usage domestique et à des utilisations en intérieur.
 - Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique du ventilateur correspond à la tension du secteur.
 - Pour éviter les chocs électriques, n'immergez aucune partie du ventilateur dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
 - Ce ventilateur est destiné à être utilisé uniquement par des adultes responsables et les enfants doivent être surveillés en permanence.
 - Il est recommandé de déconnecter le ventilateur de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé.
 - Débranchez toujours le ventilateur de la prise de courant avant de le nettoyer.
 - Le cordon d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut.
 - Ne laissez pas le câble pendre au-dessus d'une table ou d'une surface de travail ni entrer en contact avec des surfaces brûlantes.
 - N'utilisez pas l'appareil à des fins autres que son usage prévu.
 - Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes sans expérience ni connaissances, si elles sont sous surveillance ou ont obtenu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et si elles ont compris les dangers liés à cet appareil. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.
 - Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, sauf s'ils sont sous surveillance constante. Les enfants à partir de trois ans et de moins de 8 ans ne peuvent allumer ou éteindre l'appareil qu'à condition qu'il soit placé ou installé dans la position de travail normale prévue, si les enfants sont surveillés et ont reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil de manière sûre et s'ils comprennent les risques encourus. Il est interdit aux enfants de 3 à 8 ans de brancher, régler ou nettoyer l'appareil ou d'effectuer des tâches de maintenance.
 - N'utilisez pas ce ventilateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine. Ne placez jamais le ventilateur dans un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou autre réservoir d'eau.
 - En cas de panne, n'essayez pas de réparer le ventilateur vous-même, car cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.

MODE D'EMPLOI

- Choisissez un endroit approprié pour le ventilateur. Choisissez toujours un endroit sûr en conformité avec les consignes de sécurité.
- Lorsque vous placez le ventilateur sur une table ou une étagère, assurez-vous toujours que le cordon d'alimentation ne pend pas là où il pourrait être accidentellement tiré et entraîner la chute de l'appareil.
- Ne pas accrocher ni monter le ventilateur sur un mur ou un plafond.
- Insérez la fiche dans une prise de courant appropriée.

COMMANDE DE LA VITESSE (A)

- Pour régler la vitesse, tournez le commutateur sur le numéro correspondant à la vitesse souhaitée comme indiqué ci-dessous:
- 0 = ARRÊT
- 1= Lente
- 2 = Moyenne
- 3 = Rapide

FONCTION D'OSCILLATION

L'oscillation du ventilateur peut être démarrée en tournant le commutateur dans le sens antihoraire, en sélectionnant la vitesse de ventilateur souhaitée.

ENTRETIEN

- Veuillez ne pas laisser les enfants effectuer le nettoyage et l'entretien sans surveillance.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation avant le montage, le démontage ou le nettoyage.
- Gardez les événements à l'arrière du boîtier principal propres, exempts de poussière ou de peluches – si nécessaire, utilisez un aspirateur pour éliminer ces impuretés. Ne pas percer d'ouverture pour retirer les impuretés.
- Les composants du ventilateur doivent être nettoyés avec un savon doux et un chiffon ou une éponge humide. Ne pas laisser pénétrer de l'eau ni aucun autre liquide dans le boîtier du moteur.
- Retirez soigneusement le savon avec de l'eau claire.

ATTENTION : N'utilisez pas de détergents agressifs, de nettoyeurs chimiques ou de solvants car ils peuvent endommager le revêtement de surface des composants du ventilateur.

(B) Cet appareil est équipé d'une fiche moulée ou réutilisable BS1363. Le fusible doit avoir un paramètre de 3A et doit être approuvé par l'ASTA pour une utilisation avec BS1362. S'il est nécessaire de remplacer le fusible dans la fiche moulée, le couvercle du fusible doit être remplacé. L'appareil ne peut pas être utilisé sans couvercle de fusible en place. Si la fiche est inutilisable, elle doit être démontée et retirée du cordon d'alimentation, puis la bonne fiche doit être installée comme décrit ci-dessous. Après que la fiche ait été retirée, celle-ci ne peut plus être connectée à une prise 13 A et doit être éliminée immédiatement. Les fils du câble réseau sont codés par couleur selon le code suivant : BLEU = NEUTRE, BRUN = SOUS TENSION Le câble en BLEU doit être connecté à la borne de la prise, qui est marquée de la lettre N ou de couleur NOIRE

Caractéristiques principales

Puissance: 30W

Tension 220-240V ~ 50Hz

Mise au rebut

Éliminez les composants électriques indésirables de manière responsable.

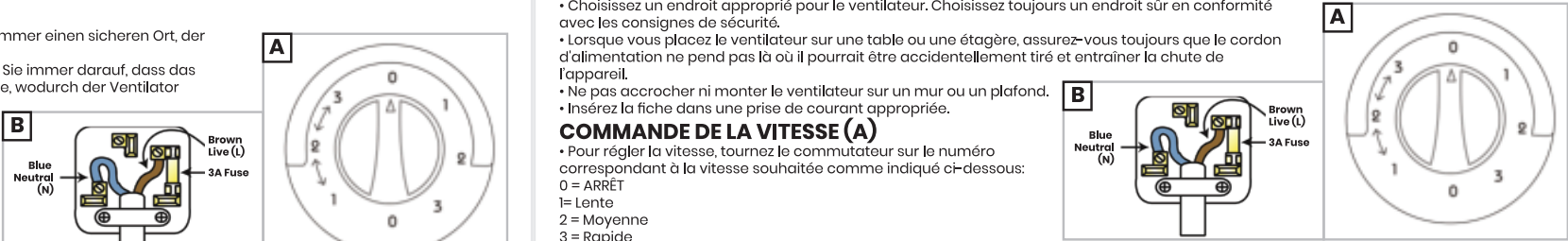
Garantie

Ce ventilateur est couvert par une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise installation ou une mauvaise utilisation.

Produit par:

EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O., UL. GŁÓWNA 142, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND

Fabriqué en République populaire de Chine.



LEGGERE E SALVARE QUESTE ISTRUZIONI

I bambini e le persone con handicap mentali devono usare il dispositivo solo accompagnati da un adulto!
INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

- Quando si utilizza il ventilatore a torre oscillante da 15 pollici, osservare le seguenti precauzioni.
- Il dispositivo è adatto solo per uso domestico e applicazioni in interni.
 - Prima di effettuare il collegamento, verificare che la tensione indicata sulla targhetta del ventilatore sia la stessa della rete.
 - Per evitare scosse elettriche, non immergere alcuna parte della ventola in acqua o altri liquidi.
 - Questo ventilatore è destinato esclusivamente agli adulti competenti e i bambini devono essere sorvegliati in ogni momento.
 - Si consiglia di scollegare la ventola dalla presa di corrente quando non viene utilizzata.
 - Scollegare sempre il ventilatore dalla presa di corrente prima di pulirlo.
 - Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, il dispositivo deve essere rimosso.
 - Non lasciare che il cavo penda sull'estremità di un tavolo o di una superficie di lavoro o tocchi superfici calde.
 - Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi dall'uso previsto.
 - Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone senza esperienza e conoscenza, se sono sotto supervisione o hanno ricevuto istruzioni su come utilizzare il dispositivo in modo sicuro e comprendono i rischi associati. I bambini non devono giocare con il dispositivo. I bambini non devono pulire o mantenere il dispositivo senza supervisione.
 - I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontano dall'apparecchio, a meno che non siano costantemente sorvegliati. I bambini di età inferiore ai tre anni e di età inferiore agli 8 anni accenderanno / spegneranno il dispositivo solo a condizione che sia stato collocato o installato nella posizione di lavoro normale prevista e che i bambini siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare il dispositivo in modo sicuro e comprendere i rischi connessi. I bambini dai 3 agli 8 anni non possono connettersi, regolare o pulire il dispositivo o eseguire operazioni di manutenzione.
 - Non utilizzare il ventilatore nelle immediate vicinanze della vasca, della doccia o della piscina. Non posizionare mai la ventola in un luogo in cui potrebbe cadere in una vasca da bagno o in un altro serbatoio d'acqua.
 - In caso di guasto, non tentare di riparare da soli la ventola, poiché ciò potrebbe causare incendi o scosse elettriche.

ISTRUZIONI D'USO

- Scegli il posto giusto per il ventilatore. Scegli sempre un posto sicuro che corrisponda alle Informazioni importanti sulla sicurezza.
- Quando si posiziona il ventilatore su un tavolo o uno scaffale, assicurarsi sempre che il cavo di alimentazione non penda dove potrebbe essere accidentalmente tirato, causando la caduta della ventola.
- Non appendere o montare la ventola su una parete o sul soffitto.
- Inserire la spina in una presa di corrente adatta.

CONTROLLO DELLA VELOCITÀ (A)

- Per impostare la velocità, impostare l'interruttore sul numero della velocità desiderata come indicato
- 0 = SPENTO
- 1= Lento
- 2 = Medio
- 3 = Veloce

FUNZIONE DI OSCILLAZIONE

L'oscillazione del ventilatore può essere avviata ruotando l'interruttore in senso antiorario, selezionando la velocità del ventilatore desiderata.

MANUTENZIONE

- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Spegnere il dispositivo e scollegare l'alimentazione prima del montaggio o dello smontaggio e della pulizia.
- Mantenere pulite le prese d'aria sul retro dell'alloggiamento principale, senza polvere o lanugine - se necessario, utilizzare un aspirapolvere per rimuovere tali detriti. Non creare fori per rimuovere la lanugine.
- I componenti del ventilatore devono essere puliti con sapone neutro e un panno umido o una spugna. Evitare che acqua o altri liquidi penetrino nella carcassa del motore.
- Rimuovere accuratemenete il sapone con acqua pulita.

NOTA: non utilizzare detergenti aggressivi, detergenti chimici o solventi poiché potrebbero danneggiare la finitura superficiale dei componenti della ventola. (B)

Questa stampata o riutilizzabile BSI363. Il fusibile deve avere un parametro di 3 A e deve essere approvato da ASTA per l'uso con BSI362. Se è necessario sostituire il fusibile nella spina stampata, è necessario sostituire il coperchio del fusibile. Il dispositivo non può essere utilizzato senza il coperchio del fusibile in posizione. Se la spina è inutilizzabile, deve essere smontata e rimossa dal cavo di alimentazione, quindi bisogna installare la spina corretta come descritto di seguito. Dopo aver rimosso la spina, non può essere collegata alla presa 13 A e deve essere smaltita immediatamente. I conduttori del cavo di rete sono codificati a colori in base al seguente codice: BLU = NEUTRO, MARRONE = SOTTO TENSIONE Il cavo BLU deve essere collegato al terminale nella spina, che è contrassegnato dalla lettera N o ha il colore NERO. Il cavo MARRONE deve essere collegato al terminale nella spina, che è contrassegnato dalla lettera L o ha il colore ROSSO. Il cavo MARRONE deve essere collegato al terminale nella spina, che è contrassegnato dalla lettera L o ha il colore ROSSO.

Caratteristiche principali

Potenza: 30W
Tensione: 220-240V ~ 50Hz

Smaltimento

Smaltire i componenti elettrici indesiderati in modo responsabile.

Garanzia

Questo ventilatore è coperto da una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto. La garanzia non copre i danni causati da installazione impropria o uso improprio.

Prodotto da:

EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O., UL. GŁÓWNA 142, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND
Fatto in Cina.

ES NECESARIO LEER Y CONSERVAR LAS PRESENTES INSTRUCCIONES

Los niños y las personas con discapacidad mental deben utilizar el equipo acompañados de un adulto!

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- Durante el uso del ventilador torre oscilante de 15 pulgadas se deben respetar las siguientes medidas de precaución.
- El dispositivo solo es apto para uso doméstico y aplicaciones en espacios interiores.
 - Antes de conectarlo, comprobar que la tensión indicada en la placa de características del ventilador es la misma que la de la red de alimentación.
 - Para evitar una descarga eléctrica no sumergir ninguna pieza del ventilador en agua o en otro líquido.
 - Este ventilador está destinado para ser utilizado únicamente por personas adultas competentes. Los niños deberán estar vigilados en todo momento.
 - Se recomienda desconectar el ventilador de la toma de alimentación cuando no sea utilizado.
 - Retirar siempre el enchufe del ventilador de la toma de alimentación antes de su limpieza.
 - El cable de alimentación no puede ser sustituido. Si el cable está dañado el dispositivo deberá ser desechado.
 - No permitir que el cable cuelgue del extremo de la mesa o superficie de trabajo o que esté en contacto con superficies calientes.
 - No utilizar el dispositivo para fines distintos a su destino.
 - Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años o mayores y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien por personas sin experiencia ni conocimientos, si se encuentran bajo supervisión o han recibido instrucciones para un uso seguro del dispositivo y entienden los riesgos relacionados con esto. Los niños no pueden jugar con el dispositivo. Los niños no pueden limpiar ni realizar el mantenimiento del dispositivo sin supervisión.
 - Los niños de menos de 3 años deberán mantenerse lejos del dispositivo, a no ser que se encuentren bajo supervisión permanente. Los niños de entre 3 y 8 años solo podrán encender/apagar el dispositivo, con la condición de que haya sido colocado o instalado en la posición de trabajo prevista y los niños estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y entiendan los riesgos relacionados con esto. Los niños de entre 3 y 8 años no pueden conectar, regular ni limpiar el dispositivo, ni tampoco realizar tareas de mantenimiento.
 - No utilizar este ventilador en las cercanías inmediatas de una bañera, una ducha o una piscina. No colocar nunca el ventilador en un lugar en el que pueda caer a una bañera u otro depósito con agua.
 - En caso de averías, no intentar reparar por uno mismo el ventilador, ya que esto puede provocar un riesgo de incendio o descarga eléctrica.

INSTRUCCIONES DE USO

- Elegir un lugar adecuado para el ventilador. Escoger siempre un lugar seguro conforme a las Precauciones importantes.
- Colocar el ventilador en una mesa o un estante. Comprobar siempre que el cable de alimentación no cuelgue en un lugar en el que podría tirarse accidentalmente de él, provocando la caída del ventilador.
- No colgar ni montar el ventilador en la pared o en el techo.
- Conectar el enchufe a la toma de alimentación adecuada.

CONTROL DE LA VELOCIDAD (A)

- Para regular la velocidad desplazar el interruptor a la cifra que indica la velocidad requerida, según las indicaciones
- 0 = APAGADO
- 1= Lenta
- 2= Media
- 3= Rápida

FONCTION D'OSCILLATION

L'oscillation du ventilateur peut être démarrée en tournant le commutateur dans le sens antihoraire, en sélectionnant la vitesse de ventilateur souhaitée.

MANTENIMIENTO

- La limpieza y el mantenimiento no pueden ser realizados por niños sin supervisión.
- Apagar el dispositivo y desconectar la alimentación antes del montaje, el desmontaje o la limpieza.
- Mantener limpios los respiraderos situados en la parte posterior de la carcasa principal, sin polvo ni pelusa: si es necesario, utilizar un aspirador para retirar esta suciedad. No realizar ningún orificio para retirar la pelusa.
- Los elementos del ventilador deberán ser limpiados utilizando un jabón suave y un paño o una esponja húmedos. No se debe permitir que el agua u otro líquido entren en la carcasa del motor.
- Retirar bien el jabón con agua limpia.

ATENCIÓN: No utilizar detergentes fuertes, productos de limpieza químicos ni disolventes, ya que pueden deteriorar el acabado de la superficie de los elementos del ventilador.

(B) Este dispositivo está equipado con un enchufe moldeado o de uso múltiple BSI363. El fusible deberá tener un parámetro 3A y deberá estar aprobado por ASTA para su uso con BSI362. Si es necesario sustituir el fusible en el enchufe moldeado es necesario volver a montar la cubierta del fusible. El dispositivo no puede ser utilizado sin la cubierta del fusible montado. Si el enchufe no es apto para el uso deberá ser desmontado y retirado del cable de alimentación y a continuación deberá montarse un enchufe nuevo según la siguiente descripción. Tras retirar el enchufe no es posible conectarlo a una toma 13A y debe ser recuperado de forma inmediata. Los conductores del cable de red están marcados con colores según el siguiente código: AZUL = NEUTRO, MARRÓN = BAJO TENSIÓN El conductor de color AZUL debe ser conectado al borne del enchufe que esté marcado con la letra N o sea de color NEGRO. El conductor de color MARRÓN debe ser conectado al borne del enchufe que esté marcado con la letra L o sea de color ROJO.

Especificaciones principales

Poder: 30W
Tensión: 220-240V ~ 50Hz

Recuperación

Los elementos eléctricos no deseados deben recuperarse de forma responsable.

Garantía

Este ventilador está cubierto por una garantía de 24 meses, desde la fecha de compra. La garantía no incluye ningún daño provocado por una instalación indebida o un uso incorrecto.

Producido por:

EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O., UL. GŁÓWNA 142, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND
Hecho en la República Popular de China.

LEES EN BEWAAR DEZE HANDLEIDING

Kinderen en geestelijk gehandicapten mogen het apparaat alleen gebruiken onder toezicht!

BELANGRIJKE BEVEILIGINGEN

- Volg tijdens gebruik van de 15-inch oscillerende torenventilator de onderstaande veiligheidsmaatregelen op.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor particulier gebruik binnen.
 - Controleer voordat u de ventilator aansluit of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met die van het elektriciteitsnet.
 - Geen onderdelen van de ventilator onderdopen in water of andere vloeistof. Dit kan leiden tot elektrische schok.
 - Deze ventilator mag alleen worden gebruikt door competente volwassenen. Kinderen mogen het apparaat alleen gebruiken onder toezicht.
 - Aanbevolen wordt om de ventilator van de stroom te halen wanneer deze niet wordt gebruikt.
 - Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de ventilator reinigt.
 - Het netsnoer mag niet worden vervangen. Als het netsnoer beschadigd is, moet het apparaat worden weggegooid.
 - Zorg dat de kabel niet over de rand van een tafel of werkvlak hangt of in contact komt met een heet oppervlak.
 - Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan bedoeld.
 - Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, door personen met een fysieke, sensorische of geestelijke beperking, of door personen zonder ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en onderhouden zonder toezicht.
 - Kinderen jonger dan 3 jaar moeten ver uit de buurt van het apparaat worden gehouden, tenzij zij onder voortdurend toezicht staan. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen als het geplaatst is in een normale werkpositie en de kinderen onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over veilig gebruik en de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, afstellen, reinigen of onderhouden.
 - Gebruik de ventilator niet in de buurt van een badkuip, douche of zwembad. Plaats de ventilator nooit op een plek waar deze in bad of een ander waterreservoir kan vallen.
 - Probeer in geval van een defect nooit om de ventilator zelf te repareren. Dit kan leiden tot gevaarlijke situaties en elektrische schok.

GEBRUKSAANWIJZING

- Kies een geschikte plek voor de ventilator. Kies altijd een veilige plek.
- Plaats de ventilator op een tafel of plank en zorg altijd dat het netsnoer niet op een plek hangt waar er per ongeluk aan getrokken kan worden met een val van de ventilator als gevolg.
- De ventilator niet ophangen of aan de muur of het plafond monteren.
- Steek de stekker in een geschikt stopcontact.

SNELHEIDINSTELLING (A)

- Zet om de snelheid in te stellen de draaiknop op het cijfer van de gewenste snelheid.
- 0 = UITGESCHAKELD
- 1 = Langzaam
- 2 = Gemiddeld
- 3 = Snel

OSCILLEERFUNCTIE

Oscillatie van de ventilator kan worden ingeschakeld door de schakelaar tegen de klok in te draaien en de gewenste snelheid te kiezen.

ONDERHOUD

- Kinderen mogen de ventilator alleen reinigen en onderhouden onder toezicht.
- Schakel voorafgaand aan demontage en reiniging het apparaat uit en haal het van de stroom.
- Houd de ontluuchtingsopeningen aan de achterkant van de hoofdbehuizing schoon en stofvrij. Gebruik zo nodig een stofzuiger om verontreiniging te verwijderen. Maak geen openingen om stof te verwijderen.
- Onderdelen van de ventilator moeten worden gereinigd met een milde zeep en zachte doek of spons. Er mag geen water of vloeistof terechtkomen in de behuizing.
- Verwijder de zeep zorgvuldig met schoon water.

LET OP: Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemische schoonmaak- of oplosmiddelen. Deze kunnen de afwerking van het oppervlak van de ventilator beschadigen.

(B) Dit apparaat is voorzien van een gevormde stekker of stekker voor meervoudig gebruik BSI363. De zekering moet een aanspreekstroom van 3 A hebben en door ASTA goedgekeurd zijn voor gebruik met BSI362. Als de zekering in de gevormde stekker moet worden vervangen, moet de behuizing van de zekering opnieuw worden aangebracht. Het apparaat mag niet worden gebruikt zonder gemonteerde afscherming van de zekering. Als de stekker niet meer kan worden gebruikt, moet deze worden gedemonteerd en verwijderd samen met het netsnoer, alvorens een geschikte stekker te installeren volgens de onderstaande instructies. De stekker mag na het verwijderen niet meer worden aangesloten op een 13 A contact en moet deze meteen worden weggegooid. De draden van het netsnoer zijn gekleurd volgens het onderstaande schema: BLAUW = NEUTRAAL, BRUIN = ONDER SPANNING De BLAUWE draad moet worden aangesloten op de klem in de stekker die gemarkeerd is met de letter N of ZWART is. De BRUINE draad moet worden aangesloten op de klem in de stekker die gemarkeerd is met de letter L of ROOD is.

Hauptspezifikation

Macht: 30W
Spanning: 220-240V ~ 50Hz

Garantie

Op deze ventilator geldt 24 maanden garantie vanaf de aankoopdatum. De garantie omvat geen schade door onjuiste installatie of gebruik.

Gemaakt door:

EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O., UL. GŁÓWNA 142, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND
Gemaakt in China.

Abfallbehandlung

Entsorgen Sie unerwünschte elektrische Komponenten auf verantwortungsvolle Weise.



NÍŽE UVEDENÝ NÁVOD SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE

Děti a mentálně postižené osoby musí používat vybavení v doprovodu opatrovníka!

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při používání 15palcového oscilačního věžového ventilátoru dodržujte následující bezpečnostní opatření.
- Zařízení je vhodné pouze pro domácí použití a pro vnitřní použití.
 - Před připojením zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku ventilátoru je stejné jako v napájecí síti.
 - Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, nepoškozujte žádnou část ventilátoru do vody ani jiné kapaliny.
 - Tento ventilátor mohou používat pouze dospělí kompetentní osoby a děti musí být po celou dobu pod dohledem.
 - Pokud ventilátor nepoužíváte, odpojte jej ze síťové zásuvky.
 - Před čištěním vždy odpojte ventilátor ze síťové zásuvky.
 - Napájecí kabel nelze vyměnit. Pokud je kabel poškozen, zařízení dejte sešrotovat.
 - Nedovoľte, aby kabel visel přes konec stolu nebo pracovní plochy nebo se nedotýkal horkých povrchů.
 - Zařízení nepoužívejte k jiným účelům, než pro které je určeno.
 - Zařízení mohou používat děti ve věku 8 let nebo starší a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopily z toho vyplývající nebezpečí. Děti si nesmí hrát se zařízením. Děti nesmí zařízení čistit ani udržovat bez dohledu.
 - Děti mladší 3 let se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od zařízení, ledaže jsou pod stálým dohledem. Děti od 3 let a mladší než 8 let mohou zařízení zapínat/vypínat pouze za předpokladu, že zařízení bylo umístěno nebo nainstalováno v určené normální pracovní poloze, děti jsou pod dohledem a byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopily z toho vyplývající nebezpečí. Děti od 3 do 8 let nesmí zařízení připojovat, nastavovat ani čistit nebo provádět údržbu.
 - Tento ventilátor nepoužívejte v blízkosti vany, sprchy nebo bazénu. Nikdy neumísťujte ventilátor na místo, kde by mohl spadnout do vany nebo jiné nádře s vodou.
 - V případě poruchy se nepokoušejte sami opravit ventilátor, protože to může vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

NÁVOD K OBSLUZE

- Vyberte vhodné místo pro ventilátor. Vždy vybírejte bezpečné místo v souladu s bezpečnostními pokyny.
- Při umístění ventilátoru na stůl nebo polici se vždy ujistěte, že napájecí kabel nevisí tam, kde by mohl být náhodně zatažen a způsobit tak pád ventilátoru. Zástrčku zapojte do síťové zásuvky.
- Ventilátor nezavěšujte ani nemontujte na stěnu nebo strop.
- Zástrčku zapojte do vhodné síťové zásuvky.

KONTROLA RYCHLOSTI (A)

- Chcete-li nastavit rychlost, přepněte přepínač na číslo požadované rychlosti, jak je uvedeno níže
- 0 = VYPNUTO
- 1= Nízká
- 2 = Střední
- 3 = Vysoká

FUNKCE OSCILACE

Oscilaci ventilátoru můžete spustit otočením přepínače proti směru chodu hodinových ručiček výběrem požadované rychlosti ventilátoru.

ÚDRŽBA

- Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Před montáží, demontáží a čištěním vypněte zařízení a odpojte napájení.
- Větrací otvory na zadní straně hlavního krytu udržujte čisté, bez prachu a chuchvalců – bude-li to nutné, použijte k odstranění těchto nečistot vysavač. Nevytvářejte žádné otvory pro odstranění chuchvalců.
- Součásti ventilátoru čistěte jemným mýdlem a vlhkým hadříkem nebo houbou. Zabráňte proniknutí vody nebo jiné kapaliny do krytu motoru.
- Mýdlo důkladně odstraňte čistou vodou.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte drsné čisticí prostředky, chemické čisticí prostředky nebo rozpouštědla, protože mohou poškodit povrchovou úpravu součástí ventilátoru.

(B) Toto zařízení je opatřeno lisovanou nebo opakovaně použitelnou zástrčkou BSI363. Pojistka by měla mít parametr 3 A a měla by být schválena společností ASTA pro použití s BSI362. Je-li nutné vyměnit pojistku v lisované zátce, musí být kryt pojistky vyměněn. Zařízení nelze používat bez nasazeného pojistkového krytu. Pokud je zástrčka nepoužitelná, měla by být vyjmuta a odstraněna ze síťového kabelu a poté by měla být nainstalována správná zástrčka, jak je popsáno níže. Po vyjmutí zástrčky ji nelze připojit do zásuvky 13 A a musí být okamžitě zlikvidována. Síťové kabely jsou barevně označeny podle následujícího kódu: BLUE = NEUTRAL, BROWN = POD NAPĚTÍ Kabel v BLUE musí být připojen ke svorce v zástrčce, která je označena písmenem N nebo je ČERNÁ. Vodič BROWN musí být připojen ke svorce v zástrčce, která je označena

Hlavní parametry

Energie: 30W
Napětí: 220-240V ~ 50Hz

Likvidace

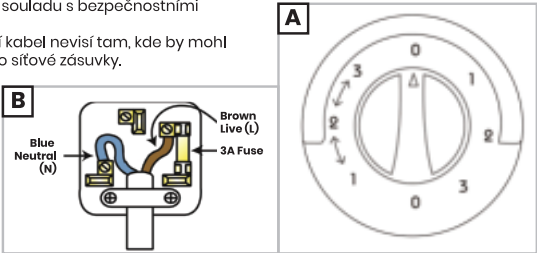
Nežádoucí elektrické komponenty zodpovědně zlikvidujte.

Záruka

Na tento ventilátor se vztahuje 24 měsíční záruka od data zakoupení. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou montáží nebo nesprávným používáním.

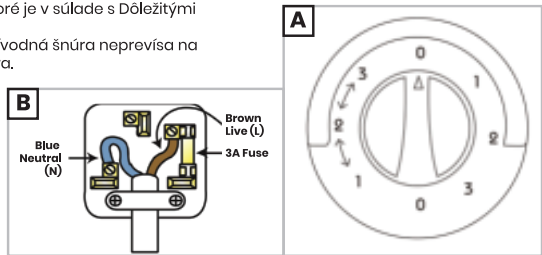
Produkovaný:

EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O., UL. GŁÓWNA 142, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND
Vyrobeno v Číně.





enla.   



szon a Főntos biztonsági

vezetéket ne lógjon olyan helyen,
zná.

B

Blue Neutral (N)

Brown Live (L)

3A Fuse

A

0 1 2

0 1 2



NAVODILA PREBERITE IN SHRANITE

Otroci in osebe z motnjami v duševnem razvoju morajo opremo uporabljati skupaj s+ skrbnikom!

POMEMBNI VARNOSTI

- Pri uporabi 15-palčnega oscilacijskega stolpnega ventilatorja je treba upoštevati naslednje varnostne ukrepe.
- Naprava je namenjena samo za gospodinjstvo in notranjo uporabo.
 - Pred priključitvijo preverite, ali je napetost na etiketi ventilatorja enaka napetosti.
 - Za zaščito pred električnim udarom ne delite ventilatorja v vodo ali drugo tekočino.
 - Ta ventilator je namenjen samo usposobljenim odraslim osebam in otroke je treba ves čas nadzorovati.
 - Priporočljivo je, da ventilator ne izklopite iz vtičnice.
 - Pred čiščenjem vedno odstranite mrežno vtičnico.
 - Napajalnega kabla ni mogoče zamenjati. Če je kabel poškodovan, je treba napravo odstraniti.
 - Ne pustite, da kabel visi nad koncem mize ali delovno površino, ali se ne dotikajte vročih površin.
 - Naprave ne uporabljajte drugače, kot je predvidena.
 - Po napravo lahko uporabljajo otroci, stari od 8 let in več, ter osebe z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so jim bili na voljo varen nadzor ali navodila glede uporabe naprave in razumejo vpletene nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenje in vzdrževanje uporabnikov ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
 - Otroke, mlajšega od treh let, je treba hraniti stran, razen če je pod nadzorom. Otroci, stari od 3 let in manj kot 8 let, vklopijo / izklopijo napravo samo pod pogojem, da je bila nameščena ali nameščena v predvidenem normalnem delovnem položaju in jim je dodeljen nadzor ali navodila glede uporabe naprave na varen način, nevarnosti. Otroci, stari od 3 let in manj kot 8 let, naprave ne smejo vtikati, urejati in čistiti ali vzdrževati uporabnika.
 - Ne uporabljajte ventilatorja v neposredni bližini kopeli, prhe ali bazena. Ventilatorja nikoli ne poiščite tam, kjer lahko pade v kad ali drugo posodo z vodo.
 - V primeru okvare ventilatorja ne poskušajte popraviti sami, lahko pride do požarne nevarnosti ali električnega udara.



NAVODILA ZA UPORABO

- Izberite primerno mesto za ventilator. Vedno izberite varno mesto v skladu s Pomembnimi zaščitnimi ukrepi.
- Ko ventilator postavite na mizo ali polico, vedno pazite, da napajalni kabel ne visi tam, kjer se lahko slučajno vleče, zaradi česar pade ventilator.
- Ventilatorja ne obesite ali pritrpite na steno ali strop.
- Priključite vtič v ustrezno vtičnico

HITROSTNI NADZOR (A)

- Za prilagoditev hitrosti obrnite gumb na zeleno hitrost, kot je prikazano
- 0 = OFF
- 1 = nizka
- 2 = srednje
- 3 = visok

OSKIVANJE FUNKCIJE

Nihanje ventilatorja se lahko začne z vrtenjem gumba v nasprotni smeri urinega kazalca in izberite zeleno hitrost ventilatorja.

VZDRŽEVANJE

- Čiščenja in vzdrževanja uporabnikov ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Pred montažo ali demontažo in čiščenjem izklopite električno omrežje in ga izklopite iz električnega omrežja.
- Odzračevalne odprtine na zadnjem delu ohišja ne smete vsebovati prahu ali prahu – s sesalnikom jih odstranite, kadar je to potrebno. Ne odpirajte nobenih odprtín za odstranitev puha.
- Stojavne dele ventilatorja je treba očistiti z blagim milom in vlažno krpo ali gobico. Ne pustite, da bi v ohišje motorja vstopila voda ali drugačna tekočina.
- Film mila temeljito odstranite s čisto vodo.

POZOR: Ne uporabljajte grobih detergentov, kemičnih čistil ali topil, ker lahko poškodujejo površinsko površino komponent ventilatorja. (B) Ta aparat je opremljen z oblikovanim ali ponovno vtičem BS1363. Varovalko je treba uporabiti pri 3 amperih in mora biti ASTA odobrena na BS1362. Če je treba varovalko v vstavljenem čepu zamenjati, je treba ponovno vstaviti pokrov varovalke. Naprave ne smete uporabljati brez nameščenega pokrova varovalk. Če čep ni primeren, ga je treba razstaviti in odstraniti iz napajalnega kabla ter vstaviti ustrezen vtič, kot je opisano spodaj. Če izvečete vtič, ga ne smete priključiti na 13 amper vtičnico in ga morate takoj odstraniti. Žice napajalnega kabla so obarvane v skladu z naslednjo oznako: PLAVI = NEVTRALNI, BROWN = ŽIVI Žica, ki je obarvana PLAVO, mora biti priključena na terminal v vtiču, ki je označen s črko N ali črno barvno. Žica, ki je obarvana BROWN, mora biti priključena na terminal v vtiču, ki je označen s črko L ali barvno RDEČO.

Glavne specifikacije

Moč: 30W
Napetost: 220-240V ~ 50Hz

Ravnanje z odpadki

Električne komponente zavrzite odgovorno.

Garancija

Ta ventilator ima 24 mesečno garancijo, ki prične veljati od datuma nakupa. Garancija ne krije škode, nastale zaradi nepravilne namestitve ali uporabe.

Proizvaja:

EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O., UL. GŁÓWNA 142, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND
Izdelano na Kitajskem.

MOLIMO PROČITAJTE I SAČUVAJTE SLJEDECE UPUTE

Djeca i osebe mentalno zaostale moraju koristiti opremo u društvu staratelja!

VAŽNE ZAŠTITNE MJERE

- Tokom korišćenja 15-inčnog oscilacijskog kulskog ventilatora, treba slijediti te mjere opreza.
- Uređaj je prikladan samo za kućnu upotrebu i primjene u unutarnjim prostorijama.
 - Prije spajanja treba provjeriti je li napon naveden na tipskoj pločici ventilatora je isti kao u mreži napajanja.
 - Kako bi se izbegao strujni udar, ne potapajte nijedan dio ventilatora u vodi ili drugu tekućini.
 - Ovaj ventilator namenjen je za upotrebu samo od strane kompetentnih odraslih osoba, a djeca treba da budu pod nadzorom cijelo vrijeme.
 - Preporučuje se isključenje ventilatora iz utičnice kad nije korišćen.
 - Uvijek izvaditi utikač ventilatora iz utičnice prije čišćenja.
 - Kabel napajanja nije moguće zamijeniti.Ukoliko kabel je oštećen, uređaj treba izdvojiti za otpad.
 - Ne dopustite da kabel visi s kraja stola ili radne površine ili da dodiruje vruće površine .
 - Nemojte koristiti uređaj u druge svrhe osim njegove predviđene namjene.
 - Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi 8 godina ili starije kao i osebe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osebe koje nemaju iskustva i znanja, ukoliko se nalaze pod nadzorom ili dobile su instrukcije za upotrebu uređaja na bezbedan način i razumiju rizike povezane s tim. Djeca ne mogu se igrati ovim uređajem. Djeca ne mogu čistiti i održavati uređaj bez nadzora.
 - Djeca mlađa od 3 godine, treba da se drže što dalje od uređaja, osim ako se nalaze pod stalnim nadzorom. Djeca od tri godine i mlađa od 8 godina samo će uključivati/isključivati uređaj pod uvjetom da je postavljen ili instaliran u određen normalni radni položaj, a djeca su pod nadzorom ili dobila su instrukcije vezane za upotrebu uređaja na bezbedan način i razumiju rizike povezane s tim. Djeca od 3 do 8 godina starosti ne mogu uključivati, prilagođavati niti čistiti uređaj ili obavljati zadatke održavanja .
 - Nemojte koristiti ovaj ventilator u blizini kade, tuša ili bazena. Nikada ne stavljajte ventilatora na mjestu gdje može pasti u kadu ili drugi rezervoar sa vodom.
 - U slučaju kvara, nemojte pokušavati popraviti ventilator sami,može to dovesti do požara ili strujnog udara.



KORISNIČKI PRIRUČNIK

- Izabрати odgovarajuće mjesto za ventilator. Uvijek izabрати sigurno mjesto u skladu sa Važnim mjerama zaštite.
- Postavljajući ventilator na stolu ili polici, uvijek provjerite je li kabel napajanja ne visi tamo gdje bi mogao biti slučajno povučen prouzrokujući pad ventilatora .
- Nemojte objesiti ili montirati ventilator na zidu ili plafonu.
- Spojite utikač u odgovarajuću utičnicu.

KONTROLA BRZINE (A)

- Za podešavanje brzine,premjestiti prekidač na znamenku kako je naznačeno
- 0 = ISKLJUČEN
- 1= Polako
- 2 = Srednje
- 3 = Brzo

OSCILACIJSKA FUNKCIJA

Oscilacija ventilatora može se pokrenuti okretanjem prekidača u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, birajući traženu brzinu ventilatora.

ODRŽAVANJE

- Djeca ne mogu čistiti i održavati bez nadzora.
- Isključiti uređaj i otkaćiti napajanje prije montaže ili demontaže i čišćenia.
- Održavati lsm ekshaustore koje se nalaze u zadnjem dijelu glavnog omotača, bez prašine ili paperja-ukoliko to je neophodno koristite usisivač za uklanjanje nečistoća Nemojte stvarati rupe za uklanjanje paperja.
- Komponente ventilatora treba čistiti upotrebljavajući mlak sapun kao i vlažnu krpu ili sunder Nemojte dozvoliti da voda ili druga tekućina uđe u kućište motora.
- Pažljivo otkloniti sapun čistom vodom.

PAŽNJA:Nemojte upotrebljavati oštre deterdžente, kenijska sredstva za čišćenje ili rastvarače jer mogu oštetiti površinsku obradu ventilatora.

(B) Mrežne kableske žice su obojene prema kodu kao u nastavku: PLAVI = NEUTRALAN, SMEĐ = POD NAPONOM Plava žica mora biti spojena na priključku na utikaču koji je označen slovom N ili ima CRNU boju. Žica smeđe boje mora biti spojena na priključku na utikaču koji je označen slovom L ili ima CRVENU boju.

Glavne specifikacije

Snaga: 30W
Napetost: 220-240V ~ 50Hz

Recklaža

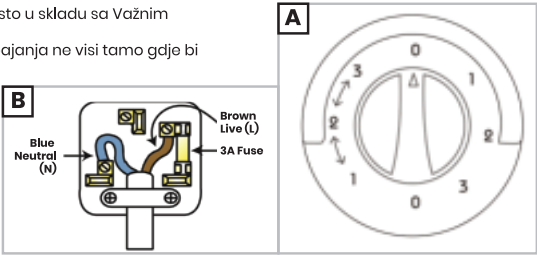
Treba reciklirati neželjne komponente na odgovoran način.

Garancija

Ovaj ventilator je pokriven jamstvom od 24 mjeseci od dana kupnje. Garancija ne obuhvaća bilo koja oštećenja nastale neispravnom instalacijom ili zloupotrebom.

Proizvodi:

EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O., UL. GŁÓWNA 142, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND
Proizvedeno u Kini.



ACESTE INSTRUCȚIUNI TREBUIE CITITE ȘI PĂSTRATE PENTRU

Atenție: Copii și persoanele cu handicap pot utiliza echipamentul doar sub supraveghere!

SISTEME DE ASIGURARE IMPORTANTE

În timpul utilizării ventilatorului turn oscilant de 15 Țoli trebuie să se respecte mijloacele de siguranță indicate mai jos.

- Echipamentul este destinat numai pentru utilizarea în interiorul locuințelor.
- Înainte de branșare verificați dacă tensiunea indicată pe tablăa de identificare a ventilatorului corespunde tensiunii din rețeaua de alimentare.
- Pentru a evita electrocutarea, nu scufundați nicio parte a echipamentului în apă sau alt lichid.
- Acest ventilator este destinat utilizării numai de către persoanele adulte, iar copiii trebuie să fie tot timpul supravegheați.
- Se recomandă debranșarea ventilatorului de la priza de alimentare dacă acesta nu este utilizat.
- Înainte de curățarea ventilatorului trebuie să se scoată ștecherul de la priza de alimentare.
- Cablul de alimentare nu poate fi înlocuit cu unul nou. Dacă cablul este avariata, echipamentul trebuie casat.
- Nu permiteți cablului să atârne de pe marginea mesei sau a suprafeței pe care a fost instalat echipamentul și nici ca acesta să intre în contact cu suprafețele fierbinți.
- Nu folosiți echipamentul pentru alte destinații decât cele prevăzute.
- Acest echipament poate fi utilizat de către persoanele cu vârsta de peste 8 ani sau persoanele care au limitatele capacitățile fizice, senzoriale sau de mentalitate, precum și de către persoanele care nu posedă experiență sau care nu au cunoștințele necesare pentru utilizarea în siguranță a acestui echipament fără supravegherea sau instructajul necesar. Echipamentul nu este o jucărie pentru copii. Copiii nu pot curăța și întreține echipamentul fără supraveghere.
- Copiii cu vârsta sub 3 ani nu trebuie lăsați în zona de funcționare a echipamentului fără supraveghere. Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani pot porni/opri produsul doar dacă acesta a fost amplasat sau instalat în poziția de lucru adecvată și sunt supravegheați sau au fost instruiți despre utilizarea în siguranță a echipamentului și înțeleg pericolele legate de utilizarea acestuia. Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani nu pot branșa, regla, curăța sau efectua operațiuni de conservare a dispozitivului conectat.
- Nu folosiți ventilatorul în apropierea căzii de baie, a dușului sau a piscinelor. Niciodată nu amplasați ventilatorul într-un loc de unde acesta ar putea să cadă în cada de baie sau alt rezervor de apă.
- În cazul defecțiunii echipamentului, nu încercați să reparați singur ventilatorul – există riscul de electrocutare sau incendiu.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Alegeți o locație adecvată pentru ventilator. Trebuie să se aleagă o locație sigură în conformitate cu condițiile de siguranță.
- Amplasând ventilatorul pe masă sau raft trebuie întotdeauna să verificați cablul de alimentare – acesta nu poate să se găsească în locații în care există riscul de agățare a acestuia, ceea ce poate avea ca efect căderea ventilatorului.
- Nu agățați și nu montați ventilatorul pe perete sau pe tavan.
- Introduceți ștecherul de alimentare în priza de curent electric.

CONTROLUL VITEZEI (A)

- Pentru a seta viteza, alegeți cifra conform indicațiilor de mai jos
- 0 = OPRIT
- 1= Încet
- 2 = Mediu
- 3 = Rapid

FUNCȚIA DE OSCILARE

Oscilarea ventilatorului se activează prin rotirea comutatorului în sensul contrar acelor de ceasornic, alegând viteza dorită pentru ventilare.

CONSERVAREA

- Curățarea și conservarea nu poate fie efectuată de copii nesupravegheați.
- Opriți echipamentul și decuplați alimentarea înainte de montare, demontare sau curățare.
- Sistemele de aerisire care se găsesc în partea posterioară a carcasei trebuie menținute curate, fără praf sau alte impurități – dacă este necesar folosiți un aspirator pentru curățarea acestora. Nu faceți niciun fel de găuri pentru a elimina praful sau impuritățile.
- Elementele ventilatorului trebuie curățate folosind o cârpă umezită sau un burete și un săpun delicat. Nu permiteți ca apa sau alt lichid să ajungă în interiorul motorului.
- Curățați urmele de săpun folosind apă curată.

ATENȚIE: Nu folosiți detergenți agresivi, preparate chimice pentru curățare sau diluanți, deoarece acestea pot avaria suprafața ventilatorului. (B) Echipamentul este prevăzut cu un ștecher format sau cu posibilitatea de utilizare multiplă BS1363. Siguranța necesară are parametrul 3 A și trebuie certificată ASTA pentru utilizarea împreună cu BS1362. Dacă este necesară schimbarea siguranței din ștecherul format, capacul siguranței trebuie fixat la locul său. Echipamentul nu poate fi utilizat fără capacul siguranței. Dacă ștecherul nu poate fi utilizat, acesta trebuie demontat și scos de pe cablul de alimentare, iar noul ștecher se montează în conformitate cu informațiile de mai jos. După demontarea ștecherului, acesta nu mai poate fi conectat la priza 13 A și trebuie casat. Firele cablului de alimentare sunt marcate în culori: ALBASTRU = NUL, MARO = SUB TENSIUNE Firul în culoarea ALBASTRĂ trebuie branșat la clema NEAGRĂ a ștecherului sau indicată de litera N. Firul în culoarea MARO trebuie branșat la clema ROȘIE a ștecherului sau indicată de litera L.

Specificarea generală

Putere: 30W
Tensiune: 220-240V ~ 50Hz

Garanția

Ventilatorul are o garanție de 24 luni de la data de achiziționare. Garanția nu acoperă defecțiunile apărute ca urmare a instalării sau utilizării neadecvate.

Producător

EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O., UL. GŁÓWNA 142, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND
Fabricat în China.

Înlăturarea deșeurilor

Elementele electrice uzate trebuie recuperate într-un mod corespunzător.

